

# Algemene inkoopvoorwaarden Plugwise voor levering aan niet-consumenten

## Artikel 1 – Algemeen - Definities

- 1.1 **Opdrachtnemer:** zakelijke partij of bedrijf die met Plugwise een overeenkomst wenst aan te gaan of aan gaat.
- 1.2 **Plugwise:** de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Plugwise B.V., statutair gevestigd te Sassenheim en kantoor houdende te Wattstraat 56, 2171 TR Sassenheim, Nederland, handelend onder de naam Plugwise, geregistreerd bij de Kamer van Koophandel met nummer 28113218.
- 1.3 **Partijen:** Plugwise en Opdrachtnemer.
- 1.4 **Overeenkomst:** de overeenkomst tussen Opdrachtnemer en Plugwise, alsmede daarmee verband houdende verbintenissen en rechtsverhoudingen tussen Plugwise en Opdrachtnemer.

## Artikel 2 – Toepasselijkheid

- 2.1 Deze algemene inkoopvoorwaarden zijn van toepassing op alle aanvragen, aanbiedingen, opdrachten en overeenkomsten waarbij Plugwise of één of meer van haar dochtermaatschappijen en/of deelnemingen, optreedt c.q. optreden als koper van zaken en/of diensten (nader te noemen "zaken").
- 2.2 Afwijking van deze voorwaarden kan alleen schriftelijk worden overeengekomen.
- 2.3 Algemene voorwaarden, onder welke benaming ook, van de Opdrachtnemer van Plugwise zijn expliciet niet van toepassing.

## Artikel 3 – Totstandkoming van een overeenkomst

- 3.1 Op een aanvraag van Plugwise volgt een vaste aanbieding of offerte van de Opdrachtnemer.
- 3.2 Indien een schriftelijke order volgt op een aanbod van de Opdrachtnemer dan komt de overeenkomst tot stand op het moment dat de order door Plugwise wordt verzonden.
- 3.3 Indien een schriftelijke order door Plugwise wordt geplaatst zonder een daaraan voorafgaand aanbod van de Opdrachtnemer dan komt de overeenkomst tot stand indien binnen 5 werkdagen na verzending van de order de getekende schriftelijke orderbevestiging van de Opdrachtnemer door Plugwise wordt ontvangen. De overeenkomst komt alsdan tot stand op het moment van ontvangst van de orderbevestiging.
- 3.4 In geval een overeenkomst mondeling wordt aangegaan wordt de uitvoering van de overeenkomst opgeschort tot het moment dat de schriftelijke bevestiging van de order door Plugwise wordt verzonden.
- 3.5 Bij raamovereenkomsten komt de overeenkomst tot stand telkens op het moment dat de order voor een (deel)levering, binnen het kader van de raamovereenkomst, door Plugwise wordt verzonden.

- 3.6 Indien en voor zover de procedure als bedoeld in de leden 1 tot en met 5 van dit artikel plaatsvindt door middel van e-mail (elektronisch dataverkeer) of fax, worden de e-mail- en faxberichten gelijk gesteld aan schriftelijke stukken.
- 3.7 Indien bij de uitvoering van de overeenkomst gebruik wordt gemaakt van door Plugwise ter beschikking gestelde of door Plugwise goedgekeurde tekeningen, specificaties, instructies, keuringsvoorschriften en dergelijke dan maken deze deel uit van de overeenkomst.

## Artikel 4 – Prijzen

- 4.1 De overeengekomen prijzen zijn inclusief verpakking, zijn in Euro's en exclusief BTW, tenzij schriftelijk en door beide partijen ondertekend anders is overeengekomen.
- 4.2 De prijzen zijn vast en niet verrekenbaar en zijn gebaseerd op de leveringsconditie "delivered duty paid" (DDP) op de overeengekomen plaats van levering. Dit is standaard de plaats van levering als vermeld in artikel 5.2 van deze voorwaarden

## Artikel 5 – Levering

- 5.1 Voor de interpretatie van de leveringscondities zijn van toepassing de "Incoterms", editie 2000, uitgegeven door de Internationale Kamer van Koophandel te Parijs.
- 5.2 Levering geschiedt DDP op de overeengekomen plaats van levering, stipt op het overeengekomen tijdstip, of binnen de overeengekomen termijn. Tenzij anders schriftelijk is overeengekomen, is de plaats van levering standaard: Paswerk, t.a.v. Plugwise, Spieringweg 835, 2142 ED Cruqius, Nederland.
- 5.3 De Opdrachtnemer verbindt zich om Plugwise minimaal twee jaar vóór het moment waarop zij een zaak uit haar assortiment haalt Plugwise daarvan schriftelijk op de hoogte te stellen. Gedurende die periode van twee jaar garandeert de Opdrachtnemer de onbeperkte levering van het betreffende zaak onder de overeengekomen condities en zal zij zich inspannen om Plugwise een minimaal in prijs en kwaliteit vergelijkbare alternatieve zaak aan te bieden.
- 5.4 Indien Plugwise de Opdrachtnemer verzoekt de levering uit te stellen, dan zal de Opdrachtnemer de zaken deugdelijk verpakt en herkenbaar bestemd voor Plugwise opslaan, beveiligen en verzekeren.
- 5.5 Onder levering wordt mede verstaan levering van alle bijbehorende documentatie zoals tekeningen, kwaliteits-, keurings- en garantiecertificaten, service manuals, instructieboeken en handleidingen.
- 5.6 Onder levering wordt in dit artikel mede verstaan een deellevering. De Opdrachtnemer is alleen na voorafgaande toestemming van Plugwise gerechtigd deelleveringen uit te voeren.
- 5.7 Keuring van zaken overeenkomstig het bepaalde in artikel 11 houdt levering noch afname in.

## Artikel 6 – Nakoming en gevolgen van niet-nakoming

- 6.1. Ingeval de producten niet beantwoorden aan de overeenkomst en/of indien aflevering van de producten niet binnen de overeengekomen termijn en/of niet op de overeengekomen plaats en wijze geschiedt en/of in geval de Opdrachtnemer anderszins zijn (garantie-) verplichtingen uit

- de Overeenkomst schendt, is sprake van niet-nakoming van de Overeenkomst door de Opdrachtnemer.
- 6.2 Zodra de Opdrachtnemer weet of behoort te weten dat zij zal tekortkomen in de nakoming van de overeenkomst geeft zij hiervan onmiddellijk schriftelijk bericht aan Plugwise onder opgaaf van redenen. Onverminderd het recht van Plugwise overeenkomstig het bepaalde in artikel 17, overleggen partijen of, en zo ja, op welke wijze, de gerezen situatie alsnog naar genoegen van Plugwise kan worden geregeld.
- 6.3 In geval van niet-nakoming van de overeenkomst door de Opdrachtnemer, zal Plugwise - behoudens het geval dat nakoming reeds blijvend onmogelijk is - de Opdrachtnemer door middel van een aanmaning schriftelijk in gebreke stellen en eisen dat de Opdrachtnemer de niet-nakoming binnen een redelijke termijn herstelt. De daarmee gepaard gaande kosten komen voor rekening van de Opdrachtnemer. Indien de Opdrachtnemer niet binnen de in de ingebrekestelling vermelde redelijke termijn voldoet aan de door de Plugwise gestelde eisen, is hij in verzuim.
- 6.4 In geval de Opdrachtnemer - al dan niet van rechtswege - in verzuim is, is Plugwise onverminderd haar overige rechten die zij aan het verzuim van de Opdrachtnemer kan ontnemen - waaronder haar recht op schadevergoeding - bevoegd: a) Zonder voorafgaande rechterlijke machtiging de levering van de producten en/of het herstel van de niet-nakoming door een derde te doen (laten) plaatsvinden en de kosten daarvan op de Opdrachtnemer te verhalen. b) De overeenkomst door een schriftelijke verklaring gericht aan de Opdrachtnemer geheel of gedeeltelijk buitengerechtelijk te ontbinden.
- 6.4 De Opdrachtnemer vrijwaart de Plugwise voor alle financiële gevolgen van aanspraken van derden verband houdend met niet-nakoming door de Opdrachtnemer en/of verband houdend met onrechtmatige handelingen c.q. fouten van de Opdrachtnemer in het kader van de uitvoering van de overeenkomst.

## Artikel 7 – Verpakking en verzending

- 7.1 De zaken dienen behoorlijk te zijn verpakt zodat deze bij normaal vervoer de plaats van bestemming in goede staat bereiken. De Opdrachtnemer is aansprakelijk voor schade veroorzaakt door ontoereikende verpakking.
- 7.2 De Opdrachtnemer zal op de (om-)verpakking en documenten het Plugwise ordernummer vermelden én indien bekend het betreffende Plugwise artikelnummer. Plugwise is bevoegd bij het ontbreken van dergelijke vermeldingen de bewuste levering te weigeren.
- 7.3 De Opdrachtnemer is verplicht milieuvriendelijke verpakkingsmaterialen te gebruiken. Indien het gebruik van milieuvriendelijke verpakkingsmaterialen niet mogelijk is dient de Opdrachtnemer Plugwise hiervan, voorafgaande aan de levering, schriftelijk op de hoogte te stellen, onder opgaaf van redenen. Overtollig verpakkingsmateriaal dient te worden vermeden.
- 7.4 Plugwise heeft te allen tijde de bevoegdheid verpakkingsmaterialen aan de Opdrachtnemer te retourneren. Retourzending van verpakkingsmaterialen geschiedt voor rekening en risico van de Opdrachtnemer naar een door deze op te geven bestemming.

## Artikel 8 – Eigendom

- 8.1 De eigendom van de zaken gaat over van de Opdrachtnemer op Plugwise op het moment dat de zaken feitelijk zijn afgeleverd.

8.2 Plugwise is bevoegd te verlangen dat de overdracht van de eigendom van de zaken en/of de hiervoor bestemde materialen en onderdelen op een eerder tijdstip zal plaatsvinden. De Opdrachtnemer zal alsdan de zaken en/of de hiervoor bestemde materialen en onderdelen voor haar rekening merken als herkenbaar eigendom van Plugwise en Plugwise vrijwaren voor verlies, beschadiging en uitoefening van rechten door derden.

## Artikel 9 – Hulpmiddelen

- 9.1 Door Plugwise ter beschikking gestelde dan wel door de Opdrachtnemer ten behoeve van de levering aan Plugwise aangeschafte of vervaardigde materialen, tekeningen, modellen, gereedschappen, matrijzen, stempels, instructies, specificaties en overige hulpmiddelen blijven eigendom van Plugwise c.q. worden eigendom van Plugwise op het moment van aanschaf of vervaardiging.
- 9.2 De Opdrachtnemer is verplicht de in het vorige lid bedoelde hulpmiddelen voor haar rekening te merken als herkenbaar eigendom van Plugwise, deze voor haar rekening in goede staat te onderhouden en voor haar rekening te verzekeren tegen alle risico's zolang zij ten aanzien van die hulpmiddelen als houder optreedt.
- 9.3 De hulpmiddelen zullen op eerste verzoek aan Plugwise ter beschikking worden gesteld.
- 9.4 Hulpmiddelen die door de Opdrachtnemer bij de uitvoering van de overeenkomst worden gebruikt worden op eerste verzoek van Plugwise ter goedkeuring aan Plugwise voorgelegd.
- 9.5 Verandering aan of afwijking van de door Plugwise ter beschikking gestelde of goedgekeurde hulpmiddelen is slechts toegestaan na voorafgaande schriftelijke toestemming van Plugwise.
- 9.6 De Opdrachtnemer zal de hulpmiddelen niet (doen) aanwenden voor of in verband met enig ander doel dan de levering aan Plugwise, tenzij Plugwise hiertoe vooraf schriftelijke toestemming heeft verleend.

## Artikel 10 – Totstandkoming van een overeenkomst

De door Plugwise ter zake van enig feit aan de Opdrachtnemer verleende goedkeuring of toestemming, als bedoeld in deze voorwaarden, ontslaat de Opdrachtnemer niet van haar verplichtingen uit de overeenkomst.

## Artikel 11 – Totstandkoming van een overeenkomst

- 11.1 Plugwise is bevoegd te verlangen dat de omvang en/of de hoedanigheid van de te leveren zaken worden/wordt gewijzigd. Plugwise is bevoegd modificaties aan te brengen in de tekeningen, modellen, instructies, specificaties en dergelijke met betrekking tot de te leveren zaken.
- 11.2 Indien zulks naar het oordeel van de Opdrachtnemer gevolgen heeft voor de overeengekomen vaste prijs en/of levertijd zal zij, alvorens aan de wijziging gevolg te geven Plugwise hieromtrent zo spoedig mogelijk, doch ten hoogste binnen 8 dagen na de kennisgeving van de verlangde wijziging, schriftelijk informeren.
- 11.3 Indien deze gevolgen voor de prijs en/of levertijd naar het oordeel van Plugwise onredelijk zijn ten opzichte van de aard en de omvang van de wijziging, dan heeft Plugwise, zonder daardoor schadeplichtig te zijn of te worden, het recht de overeenkomst te ontbinden door

middel van een schriftelijke kennisgeving aan de Opdrachtnemer.

## Artikel 12 – Betaling en boete

- 12.1 Betaling vindt plaats binnen 30 werkdagen na levering en ontvangst van de factuur, mits de levering door of namens Plugwise is goedgekeurd en alle bijbehorende documentatie door Plugwise is ontvangen. Indien Plugwise binnen 10 werkdagen betaalt is zij gerechtigd 2% betalingskorting op het factuurbedrag in mindering te brengen.
- 12.2 Het indienen van de factuur geschiedt bij Plugwise.
- 12.3 De Opdrachtnemer is verplicht op de factuur en begeleidende documenten haar btw-identificatienummer en het Plugwise-ordernummer, en indien aanwezig, artikelnummer te vermelden.
- 12.4 Plugwise is bevoegd om in door haar te bepalen gevallen te verlangen dat de Opdrachtnemer voor haar rekening een onvoorwaardelijke en onherroepelijke bankgarantie doet afgeven door een voor Plugwise acceptabele bankinstelling om de nakoming van de verplichtingen van de Opdrachtnemer zeker te stellen.
- 12.5 Betaling door Plugwise houdt op geen enkele wijze afstand van recht in.
- 12.6 Indien Plugwise in een overeenkomst een boeteclausule hanteert, laat deze het recht van Plugwise tot het vorderen van nakoming en/of schadevergoeding op grond van de desbetreffende overeenkomst onverlet.

## Artikel 13 – Kwaliteit, garantie, keuring

- 13.1 De Opdrachtnemer garandeert dat de geleverde zaken beantwoorden aan de overeenkomst en dat de zaken beschikken over de eigenschappen die zijn toegezegd, vrij zijn van gebreken, geschikt zijn voor het doel waarvoor zij zijn bestemd en voldoen aan de wettelijke eisen en overige overheidsvoorschriften alsmede aan de binnen de branche gehanteerde kwaliteits-, arbo- en milieueisen, alle zoals deze gelden op het moment van levering.
- 13.2 Keuring door Plugwise of door daartoe door Plugwise aangewezen personen of instanties kan plaatsvinden zowel voor als na de levering.
- 13.3 De Opdrachtnemer verleent hiertoe toegang tot de plaatsen waar de zaken worden geproduceerd en/of zijn opgeslagen en verleent medewerking aan de door Plugwise gewenste keuringen en verstrekt voor haar rekening de benodigde documentatie en inlichtingen.
- 13.4 De Opdrachtnemer stelt Plugwise zo nodig tijdig van te voren op de hoogte van het tijdstip waarop keuring kan plaatsvinden.
- 13.5 De Opdrachtnemer is bevoegd bij de keuring aanwezig te zijn.
- 13.6 Indien keuring door een onafhankelijke instantie plaats vindt, is de uitslag van de keuring bindend voor partijen. Ditzelfde geldt voor de uitslag van herkeuring.
- 13.7 De persoonlijke keuringskosten aan de zijde van Plugwise zijn voor rekening van Plugwise. De persoonlijke keuringskosten aan de zijde van de Opdrachtnemer en alle zakelijke keuringskosten zijn voor rekening van de Opdrachtnemer. Onder persoonlijke keuringskosten wordt verstaan alle kosten met betrekking tot de met keuring belaste personen of instanties. Onder zakelijke keuringskosten wordt verstaan alle overige kosten die gemaakt worden om de keuring uit te (doen) voeren, zoals de kosten van in- en uitpakken, alsmede de kosten van vertraging. Alle kosten van herkeuring zijn voor rekening van de Opdrachtnemer.

- 13.8 Indien bij keuring voor of na de levering de zaken geheel of gedeeltelijk worden afgekeurd, zal Plugwise dit aan de Opdrachtnemer (doen) melden.
- 13.9 In geval van afkeuring van de zaken na de levering, gaat het risico van de afgekeurde zaken van Plugwise op de Opdrachtnemer over vanaf de datum van dagtekening van de in het vorige lid bedoelde melding. De Opdrachtnemer dient binnen 5 werkdagen voor haar rekening zorg te dragen voor transport van de afgekeurde zaken. Onder afgekeurde zaken verstaan partijen ook die zaken die door de klanten van Plugwise aan haar retour gezonden zijn omdat deze niet (meer) voldoen aan het bepaalde in lid 1 van dit artikel.
- 13.10 Indien de zaken, ongeacht de resultaten van enige keuring, niet blijken te voldoen aan het bepaalde in lid 1 van dit artikel, zal de Opdrachtnemer voor haar rekening de zaken ter keuze van Plugwise op eerste aanzegging herstellen of vervangen, tenzij Plugwise de voorkeur geeft aan ontbinding van de overeenkomst, overeenkomstig het bepaalde in artikel 16. Alle eventuele bijkomende kosten om voor herstel of vervanging zorg te dragen, zoals doch niet uitsluitend de kosten voor (de)montage, zijn eveneens voor rekening van de Opdrachtnemer
- 13.11 In spoedeisende gevallen en daarnaast indien na overleg met de Opdrachtnemer redelijkerwijs moet worden aangenomen dat de Opdrachtnemer niet, niet tijdig of niet naar behoren voor herstel of vervanging kan of zal zorg dragen heeft Plugwise het recht herstel of vervanging voor rekening van de Opdrachtnemer zelf uit te voeren of door derden uit te laten voeren.
- 13.12 Onder keuring wordt voor de toepassing van deze voorwaarden mede verstaan controle, beproeving of inspectie.

## Artikel 14 – Geheimhouding

- 14.1 De Opdrachtnemer garandeert de geheimhouding tegenover derden van alle bedrijfsinformatie afkomstig van Plugwise, die op enigerlei wijze te hare kennis is gekomen of gebracht.
- 14.2 Het is de Opdrachtnemer niet toegestaan op de overeenkomst betrekking hebbende bedrijfsinformatie te vermenigvuldigen of aan derden ter inzage te geven anders dan noodzakelijk in het kader van de uitvoering van de overeenkomst en na voorafgaande schriftelijke toestemming van Plugwise.
- 14.3 Alle door Plugwise aan de Opdrachtnemer in het kader van de overeenkomst ter beschikking gestelde bedrijfsinformatie blijft te allen tijde eigendom van Plugwise en dient voor rekening van de Opdrachtnemer op eerste verzoek aan Plugwise te worden geretourneerd.
- 14.4 De Opdrachtnemer zal de in dit artikel genoemde verplichtingen tevens opleggen aan haar personeel en aan derden die door de Opdrachtnemer bij de uitvoering van de overeenkomst zijn betrokken.
- 14.5 De aan de hand van gezamenlijke ontwikkelingen van zowel Plugwise als de Opdrachtnemer tot stand gebrachte zaken en/of diensten mogen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Plugwise niet voor doeleinden van derden worden aangewend.

## Artikel 15 – Industriële en intellectuele eigendom

- 15.1 De Opdrachtnemer garandeert dat het gebruik, daaronder begrepen doorverkoop, van de door haar geleverde zaken, of van de door haar ten behoeve van Plugwise gekochte of vervaardigde hulpmiddelen geen inbreuk zal opleveren op octrooirechten, merkrechten, modelrechten of andere rechten van derden.

- 15.2 Plugwise is de rechthebbende op alle industriële en intellectuele eigendomsrechten die ontstaan door c.q. het gevolg zijn van de uitvoering van de overeenkomst door de Odrachtnemer, haar personeel of derden die door de Odrachtnemer bij de uitvoering van de overeenkomst zijn betrokken.
- 15.3 Op eerste verzoek van Plugwise verleent de Odrachtnemer haar medewerking aan formaliteiten noodzakelijk om de in het vorige lid bedoelde eigendomsrechten ten behoeve van Plugwise te vestigen en/of te bekrachtigen.
- 15.4 Alle voorwerpen van de in lid 2 bedoelde industriële en intellectuele eigendomsrechten worden door de Odrachtnemer voor haar rekening duidelijk als eigendom van Plugwise gemerkt.
- 15.5 De Odrachtnemer vrijwaart Plugwise voor aanspraken, die voortvloeien uit enigerlei inbreuk op de in de leden 1 en 2 bedoelde rechten en zij zal Plugwise alle schade vergoeden die het gevolg is van enige inbreuk.

## Artikel 16 – Overdracht

- 16.1 De Odrachtnemer zal de rechten en verplichtingen die voor haar uit de overeenkomst voortvloeien noch geheel, noch gedeeltelijk aan derden overdragen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Plugwise.
- 16.2 De Odrachtnemer zal de uitvoering van haar verplichtingen uit de overeenkomst noch geheel, noch gedeeltelijk aan derden uitbesteden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Plugwise.
- 16.3 Plugwise heeft het recht aan de toestemming voorwaarden te verbinden.

## Artikel 17 – Aansprakelijkheid

- 17.1 De Odrachtnemer is aansprakelijk voor alle schade die door Plugwise of door derden wordt geleden als gevolg van een gebrek in haar product waardoor het niet de veiligheid biedt die men gerechtigd is te verwachten.
- 17.2 De Odrachtnemer is aansprakelijk voor alle schade die door Plugwise of door derden wordt geleden als gevolg van handelen of nalaten van haarzelf, haar personeel of van derden die door haar bij de uitvoering van de overeenkomst zijn betrokken.
- 17.3 De Odrachtnemer vrijwaart Plugwise voor aanspraken van derden op vergoeding van schade op grond van aansprakelijkheid als bedoeld in de vorige twee leden en zal op eerste verzoek van Plugwise een schikking treffen met die derden, dan wel zich in rechte, in plaats van of gezamenlijk met Plugwise - één en ander ter beoordeling van Plugwise - verweren tegen aanspraken als hiervoor bedoeld.
- 17.4 Voor de toepassing van dit artikel worden medewerkers van Plugwise als derden aangemerkt.
- 17.5 De Odrachtnemer zal zich tegen de aansprakelijkheid als bedoeld in dit artikel genoegzaam verzekeren en verleent Plugwise desgewenst inzage in de polis.

## Artikel 18 – Ontbinding

- 18.1 In geval van tekortkoming door de Odrachtnemer in de nakoming van haar verplichtingen uit de overeenkomst of van andere overeenkomsten die daaruit voortvloeien, alsmede in geval van haar faillissement, surséance van betaling en in geval van stillegging, liquidatie

of overname of enige daarmee vergelijkbare toestand van de onderneming van de Opdrachtnemer, is zij van rechtswege in verzuim. Alsdan heeft Plugwise het recht de overeenkomst zonder ingebrekestelling en zonder rechterlijke tussenkomst eenzijdig geheel of gedeeltelijk te ontbinden door middel van een aangetekend schrijven aan de Opdrachtnemer en/of betalingsverplichtingen op te schorten en/of uitvoering van de overeenkomst geheel of gedeeltelijk aan derden over te dragen, zonder dat Plugwise tot enige schadevergoeding gehouden is en onverminderd Plugwise verder toekomstende rechten daaronder begrepen het recht op volledige schadevergoeding en restitutie van de koopprijs.

- 18.2 Alle vorderingen, die Plugwise in deze gevallen op de Opdrachtnemer mocht hebben of verkrijgen, zullen terstond en ten volle opeisbaar zijn.
- 18.3 Indien de Opdrachtnemer zich beroept op niet-toerekenbare tekortkoming (overmacht) heeft Plugwise het recht de overeenkomst te ontbinden.

## Artikel 19 – Toepasselijk recht en geschillen

- 19.1 Op de overeenkomst en alle overeenkomsten die daaruit voortvloeien is uitsluitend Nederlands recht van toepassing.
- 19.2 Alle geschillen (daaronder begrepen die welke slechts door één der partijen als zodanig worden beschouwd) die naar aanleiding van deze overeenkomst of daaruit voortvloeiende overeenkomsten tussen partijen mochten ontstaan zullen ter keuze van Plugwise hetzij worden onderworpen aan het oordeel van arbiters, benoemd en uitspraak doende overeenkomstig het reglement van het Nederlands Arbitrage Instituut (N.A.I.) te Rotterdam, hetzij worden voorgelegd aan de bevoegde rechter in het arrondissement Den Haag.